

# El Ovallino



## REUTILIZACIÓN DE AGUAS GRISES LA PROPUESTA PARA MITIGAR LA ESCASEZ HÍDRICA EN COMUNIDADES RURALES

Un grupo de académicos de la Universidad Católica propone mecanismos para implementar, de manera eficiente, el reúso de aguas en la región de Coquimbo.

03



## EL ESPÍRITU NO SE PIERDE LA TRADICIÓN NAVIDEÑA QUE ALEGRA EN TIEMPOS DE CRISIS

En medio de un año complejo, Ovalle prendió las luces del árbol natural más alto del país. La acción fue valorada por la comunidad limarina, que se prepara para vivir una celebración más austera.

05

## LA CIUDAD CONCENTRA EL 41% DE ACTIVOS DE LA REGIÓN

# LA OFENSIVA DE EDILES DE LIMARÍ ANTE ALZA DE CONTAGIOS EN OVALLE

Considerando la alta movilidad que existe entre las comunas rurales y la capital provincial, los alcaldes afinan estrategias en conjunto para contener el virus. Cabe recordar que el miércoles entrará en acción la nueva etapa del "Plan Ovalle", que en su primera versión obtuvo buenos resultados.

02



## VALLE DEL LIMARÍ ES UNO DE LOS DESTINOS PREFERIDOS PESE A AUMENTO DE CASOS COVID

De acuerdo a datos de Sernatur, la región de Coquimbo registra un 40% de ocupación hotelera para el verano. Si bien en los últimos días la zona ha experimentado un incremento de infectados, esto no ha mermado las reservas. En tanto, el sector turismo se mantiene preocupado, pues temen que la situación epidemiológica ponga en riesgo al territorio como un "destino seguro".

04

## PROVINCIAL OVALLE EMPATA SIN GOLES ANTE QUINTERO UNIDO

➔ EL "CICLÓN DEL LIMARÍ" NO LOGRÓ ROMPER EL 0 A 0 Y ALCANZÓ CUATRO PUNTOS QUE LE PERMITEN MANTENERSE EN LA SEGUNDA COLOCACIÓN DEL GRUPO NORTE DE LA TERCERA DIVISIÓN A.

06

ESTEFANÍA GONZÁLEZ  
Ovalle

PREPARAN ESTRATEGIAS

Un aumento significativo de contagios por Covid-19 en la comuna de Ovalle encendió las alarmas de las autoridades locales. Con 78 casos activos, hasta este domingo 6, la capital de Limarí concentra el 41% del total de la Región de Coquimbo, que alcanza los 188. En tanto la provincia tiene un total de 120 casos activos, equivalente a un 63%.

Es por ello que los cinco alcaldes de la provincia de Limarí se encuentran trabajando en conjunto, realizando reuniones provinciales, las que les permitirán analizar estrategias que puedan implementarse en toda la zona, debido, principalmente, a la alta movilidad que existe entre las comunas de Río Hurtado, Combarbalá, Monte Patria y Punitaqui hacia y desde la capital provincial.

Claudio Rentería, alcalde de Ovalle manifestó estar “muy preocupado por el aumento de casos que se ha dado en nuestra comuna durante las últimas semanas” y por eso “el municipio de Ovalle está trabajando en generar nuevas estrategias, principalmente apuntadas a una mayor fiscalización con la autoridad sanitaria y al control del cumplimiento de las medidas decretadas y de los aforos en el comercio”.

De igual forma, Pedro Castillo, alcalde de Combarbalá expresó que “para nosotros siempre es preocupante y digno de atención lo que ocurre en nuestra capital provincial debido a la forma en que se configura nuestra provincia. En el caso de Combarbalá nuestros habitantes se tienen que desplazar continuamente hacia Ovalle para realizar distintos tipos de trámites”. Agregando que “el aumento de casos nos hace continuar reforzando los llamados que hacemos a la comunidad para que mantengan las medidas de prevención de contagio de coronavirus”.

Sobre un posible retroceso en el plan Paso a Paso, Castillo sostuvo que “estamos atentos a lo que determine el Minsal”. “Siempre las autoridades tendrán que estar evaluando lo que ocurre con los casos en los territorios, nosotros hemos insistido en que se desarrollen mensajes que sean claros para la comunidad, fáciles de entender para que no exista ningún tipo de contradicción al momento de tomar definiciones respecto a la restricción del movimiento de las personas”.

Por su parte Gary Valenzuela, alcalde de Río Hurtado manifestó estar muy preocupado, “principalmente porque es una comuna de adultos mayores, con mucha dispersión geográfica. La mayoría o la totalidad de los casos ha sido por la gente que se ha trasladado de una comuna o región a Río Hurtado para visitar a sus familiares”.

Sobre las estrategias conjuntas, Valenzuela indicó que se están transmitiendo cápsulas radiales para informar a la población sobre autocuidado, principalmente porque es en Ovalle donde se encuentran los servicios públicos y los habitantes se deben desplazar continuamente entre ambas comunas, “debemos tener autocuidado, queremos que la provincia en general pueda tener



EL OVALINO

La comuna de Ovalle concentra el 41% de los casos activos de la Región de Coquimbo

## Aumento de contagios preocupa a alcaldes de la provincia de Limarí

**Según el informe dado a conocer por el Minsal, la capital de Limarí concentra el mayor número de casos activos de la Región de Coquimbo, alcanzando el 41% del total regional, mientras la provincia mantiene el 63%.**

una reactivación económica incluido el turismo”, agregando que “nos llama poderosamente la atención el aumento de casos, eso es mucho y si fuese creciendo vamos a tener mucha complejidad, y nos veríamos colapsados. Ya no es sano, no es bueno que se hagan esas actividades masivas como carreras clandestinas a la chilena, cumpleaños masivos. Tampoco vamos a flexibilizar las medidas, estamos cuidando a los habitantes de Río Hurtado, tenemos que enfrentar esto con altura de miras y no desafiar a la muerte”.

En tanto, Camilo Ossandón, alcalde de Monte Patria, indicó que “nos encontramos muy preocupados y ocupados de poder enfrentar la situación sanitaria que vive el país, pero a la vez muy preocupados de los índices regionales, hemos insistido en la necesidad de que las personas tomen conciencia, que la

emergencia sanitaria no ha pasado por lo tanto es indispensable mantener los cuidados, el distanciamiento social y por cierto la movilidad social”.

El edil enfatizó que “faltan también medidas y señales de parte del gobierno ante esta situación. El verano, probablemente, va a generar, por situación de empleo en la agricultura, pero también por situación de turismo, un movimiento importante de personas en la Región de Coquimbo, por lo tanto esperamos que esto no sea causal para engrosar las cifras de contagio y que estas además vayan afectando a la población sobre todo a aquellas que están en riesgo de mortalidad”, agregando que “es importante que el gobierno de señales en esto y que se mantengan todas las medidas de seguridad para efecto de que los contagios no suban de forma exorbitante y que

“HEMOS INSISTIDO EN LA NECESIDAD DE QUE LAS PERSONAS TOMEN CONCIENCIA, QUE LA EMERGENCIA SANITARIA NO HA PASADO, POR LO TANTO ES INDISPENSABLE MANTENER LOS CUIDADOS Y EL DISTANCIAMIENTO SOCIAL”

**CAMILO OSSANDÓN**

ALCALDE DE MONTE PATRIA

“EL AUMENTO DE CASOS NOS HACE CONTINUAR REFORZANDO LOS LLAMADOS QUE HACEMOS A LA COMUNIDAD PARA QUE MANTENGAN LAS MEDIDAS DE PREVENCIÓN DE CONTAGIO DE CORONAVIRUS”

**PEDRO CASTILLO**

ALCALDE DE COMBARBALÁ

esta segunda ola no se manifieste con tanto daño en la región de Coquimbo”.

PLAN OVALLE

Cabe recordar que a partir del miércoles 9 de diciembre se implementará el Plan Ovalle 2.0, que en su primera versión obtuvo buenos resultados y que contempla un aumento en las fiscalizaciones y la presencia de efectivos policiales y militares en la comuna con el propósito de mitigar el alza de contagios.

Sobre su implementación, Claudio Rentería indicó que se encuentra a la espera de la presentación de este plan, “para sumarnos a esta estrategia que -en su primera versión- nos permitió alcanzar buenos resultados, como reducir los casos y generar conciencia en la comunidad, sobre la importancia de respetar las medidas preventivas y sanitarias”.

Además de lo anterior, en la comuna de Ovalle, los equipos de salud han enfocado su trabajo en la implementación del “Plan Pesquisa y Trazabilidad”, tomando exámenes PCR gratuitos a la comunidad, que en el caso de las zonas rurales y poblaciones, se efectúan bajo la modalidad puerta a puerta, a lo que se suman otros puntos de toma de exámenes, que funcionan de forma estable, como lo es el sector Alameda. “Esto nos permite detectar los casos y aislarlos a tiempo, para evitar que contagien a más personas”, agregó el edil ovalino.

ESTEFANÍA GONZÁLEZ  
Ovalle

PARA MITIGAR ESCASEZ HÍDRICA

# Académicos UC proponen sistema de reutilización de aguas grises en comunidades rurales

Con el objetivo de proponer un sistema eficiente que les permita a comunidades, con diferentes realidades, la reutilización de aguas grises para mitigar la escasez hídrica, es que un grupo interdisciplinario de académicos de la Universidad Católica (UC) realizaron, con fondos propios, el estudio "Aguas grises: propuesta de implementación en comunidades rurales como alternativa de mitigación para la escasez hídrica".

El estudio, que además fue uno de los ganadores 2020 del fondo concursable del Centro de Políticas Públicas UC, busca mejorar la implementación de la ley N° 21.075, promulgada el 2018 y que regula la recolección, reutilización y disposición de aguas grises, las que pueden ser utilizadas para riego de áreas verdes ornamentales.

"Este proyecto es un financiamiento interno de la Universidad Católica que intenta, a partir de la experiencia que hemos tenido, proponer una política pública o mejoramiento de política pública para la reutilización de agua", sostuvo Rafael Sánchez, académico del instituto de geografía de la UC, quien ha participado en dos proyectos anteriores sobre la reutilización de aguas grises, uno de ellos trabajando colaborativamente con establecimiento educacionales de la provincia de Limarí.

Sánchez sostuvo que este proyecto propone mecanismos para implementar de manera eficiente el reuso de agua en zonas de escasez hídrica, como la Región de Coquimbo. "En la zona siempre han hecho reutilización de agua, durante todo el siglo XX las personas han reutilizado agua, sin embargo, como no existía una política del Estado que incentive esta reutilización, este proceso se ha hecho de manera artesanal", agregando que la idea es tratar de profesionalizar y dar una garantía ingenieril y respaldo científico al proceso de reutilización de aguas, "es fundamental para las comunidades, especialmente para las que no tienen acceso continuo a agua, esta herramienta, porque ellos ya tienen la conciencia de que hay que reutilizar agua, pero necesitan una ayuda o una forma para optimizar esta reutilización y eso es lo que hemos hecho".

El académico agregó que la idea es que "el Estado reconozca que existen realidades distintas y genere incentivos distintos por región o zona, ayudando a resolver problemas que se dan por la exigencia que tiene la ley, que es muy grande", indicando que por ejemplo, las muestras de agua tienen que tener un máximo de 24 horas hasta el laboratorio, lo que supone una gran dificultad para territorios apartados, "buscamos que existan organismos que se hagan cargo en cada región de ayudar a las comunidades con el reciclaje de agua y quienes deberían hacer eso son las universidades, entonces cada universidad regional debería colaborar a las



EL OVALINO

En un proyecto anterior, junto con el Liceo Politécnico de Ovalle, se creó un sistema de recolección de aguas grises en establecimientos educacionales de la Región de Coquimbo.

**En 2018 se promulgó la ley N° 21.075 que regula la recolección, reutilización y disposición de aguas grises, las que pueden ser utilizadas para riego de áreas verdes ornamentales.**

comunidades de su propia región para ayudar a reciclar agua".

TRABAJO EN LA PROVINCIA DE LIMARÍ

Como base del estudio se indagaron experiencias internacionales y se realizaron entrevistas a Comités de Agua Potable Rural de Ovalle, Chañaral, Punitaqui, Paine, Isla de Maipo, Temuco, Nueva Imperial y Teodoro Schmidt.

Además de obtener importante experiencia del proyecto FIC-R Aguas Grises, que fue ejecutado entre 2018 y 2020 y que contempló el trabajo entre Científicos de la UC y la Fundación ovalina Un Alto en el Desierto, donde se implementó un sistema de reutilización de aguas grises en establecimientos educacionales de la región, cocreado, con alumnos del Liceo Politécnico de Ovalle.

Al respecto Rafael Sánchez explicó que el trabajo con el Liceo Politécnico de Ovalle fue muy valioso, "ellos nos

ayudaron a crear este sistema de reciclaje de agua. Entonces los estudiantes participaron en nuestro proyecto y cada uno aportó para poder generar un sistema de reciclaje que fuera eficiente y a la vez económico y fácil de replicar".

Sobre la posibilidad de realizar este proyecto en comunidades rurales, Sánchez explicó que el sistema necesita agua continua, por lo que sería recomendable desarrollarlo en comunidades, "puede ser en establecimientos educacionales o comunidades rurales pequeñas, ya que esta agua debe ser continua y constantemente reutilizada para riego por goteo en áreas de jardines", explicó el académico.

¿QUÉ ES AGUA GRIS?

El agua gris es aquella resultante del lavado de manos, platos, de la ducha y lavadora y que, luego de un proceso de limpieza es factible de reutilizar para riego de plantas ornamentales en parques y jardines. Esta agua no puede ser utilizada para riego de verduras, ya que la ley lo prohíbe.

"Esta agua gris se convierte en una oportunidad de generar áreas verdes que son muy necesarias, especialmente en un sector que recibe alta radiación solar", manifestó Sánchez.

"ES FUNDAMENTAL PARA LAS COMUNIDADES, ESPECIALMENTE PARA LAS QUE NO TIENEN ACCESO CONTINUO A AGUA, ESTA HERRAMIENTA, PORQUE ELLOS YA TIENEN LA CONCIENCIA DE QUE HAY QUE REUTILIZAR AGUA, PERO NECESITAN UNA AYUDA O UNA FORMA PARA OPTIMIZAR ESTA REUTILIZACIÓN"

**RAFAEL SÁNCHEZ**  
ACADÉMICO UC

PESE A AUMENTO DE CASOS COVID

# RESERVAS HOTELETERAS PARA EL VERANO ALCANZAN UN 40%

Si bien las llegadas espontáneas son la tendencia para la temporada estival, algunos turistas han optado por asegurar su estadía en la zona. De acuerdo a datos de Sernatur, el alza de contagios no ha frenado la ocupación hotelera, pero el sector turismo se mantiene preocupado. Los destinos preferidos son el borde costero, el valle de Elqui, valle de Limarí y Pichidanguí (Los Vilos).

JAVIERA SÁNCHEZ  
Región de Coquimbo

El aumento sostenido de los casos de coronavirus en las últimas semanas ha sido materia de preocupación de las autoridades y de quienes viven del turismo, ya que un alza significativa pone en riesgo todo lo avanzado y el esfuerzo de los empresarios en la reactivación del rubro.

Por esta razón, se intensifica el llamado a mantener los cuidados, especialmente en lugares con mayor afluencia de público, como las playas, donde se ha evidenciado a personas que no cumplen con los res-

guardos básicos, como el distanciamiento físico y el uso de la mascarilla.

Según explicó la directora regional del Servicio Nacional de Turismo, Angélica Funes, hasta el momento el incremento de contagios no ha tenido un efecto directo en las reservas, ya que la mayoría de los establecimientos registrados en Sernatur, especialmente en el borde costero, gozan de buena ocupación.

“Esto quiere decir que todavía la incidencia de los contagios no ha afectado al sector. Pero eso no significa que los hoteleros, gastronómicos y tour operadores

olviden las medidas, al contrario, deben tomar todos los resguardos”, enfatizó.

Ahora bien, pese a que este incremento de casos aún no ha impactado en la cantidad de turistas que han llegado o se proyecta arriben a la zona, sí podría significar un retroceso en el plan Paso a Paso, lo que sería devastador para el rubro.

## EL TURISTA “WALK IN”

Un cambio en el comportamiento del visitante que está recorriendo la región, es lo que se ha podido apreciar tras la reactivación del sector tras más de siete meses en pausa.

Así al menos lo expresó la directora regional del Servicio Nacional de Turismo, Angélica Funes, quien explicó que las personas en su mayoría estaban llegando por “walk in”.

“Walk in es una persona que llega en el momento a pedir una reserva, sin aviso previo. Se ha visto mucho esta dinámica, el cliente llega espontáneamente o toma una reserva dos o tres días antes”, detalló.

Por este motivo, la proyección de reservas hoteleras para los próximos meses no es clara, puesto que los hábitos del turista han cambiado a diferencia de otros veranos. Sin embargo, a la fecha, se registra poco más de un 40% de ocupación en el territorio.

## EL RIESGO DE UN “DESTINO SEGURO”

“Como región vivimos meses complejos entre julio y septiembre, con tres comunas en cuarentena, mucha sobrecarga en nuestra red asistencial y un impacto económico muy negativo en nuestros emprendedores y familias. Con esfuerzo y sacrificio de todos logramos pasar a fase cuatro, lo que nos ha permitido avanzar de a poco en la reactivación y generación de empleos”, destaca el intendente Pablo Herman, quien se mantiene alerta ante un eventual rebrote.

En este sentido, la máxima autoridad regional explicó que en los últimos meses, han trabajado metódicamente con el sector turístico para hacer de la región un destino seguro, lo que fue posible gracias a la reducción de infectados de Covid, que se mantuvo bajo los 100 activos durante varias semanas.

Sin embargo, hoy la realidad se ha complicado, puesto que la región ha experi-

“TODAVÍA LA INCIDENCIA DE LOS CONTAGIOS NO HA AFECTADO AL SECTOR. PERO ESO NO SIGNIFICA QUE LOS HOTELEROS, GASTRONÓMICOS Y TOUR OPERADORES OLVIDEN LAS MEDIDAS”

ANGÉLICA FUNES

DIRECTORA REGIONAL DE SERNATUR

mentado un aumento considerable de casos, que pone en jaque la campaña de “destino seguro”.

En este punto, Herman es claro en señalar que si bien “seguimos trabajando para reforzar las fiscalizaciones y las instancias de comunicación, la gente debe respetar la normativa e indicaciones sanitarias. Cuidar la salud y la vida, recuperar los empleos y calidad de vida de nuestra región es una tarea y responsabilidad de todos”.

## CUARENTENA SERÍA DEVASTADORA

En tanto, el edil Marcelo Pereira manifestó que “Coquimbo y la región no resistirían una nueva cuarentena, con una tasa de desempleo que alcanza los dos dígitos y con familias que no han logrado recuperarse luego de dos meses de confinamiento. La pandemia no ha terminado y aunque podamos desde el Municipio adoptar medidas para evitar la propagación del virus en nuestra comuna, lo más importante es siempre la prevención y el autocuidado de nuestros vecinos y vecinas”.

Por su parte, el alcalde de La Serena, Roberto Jacob, señaló que “hoy día es tremendamente relevante cumplir todos los protocolos que exige esta pandemia, porque sería muy triste volver atrás después de todo lo que costó estar en paso 4”, agregando que “el comercio y los restaurantes recién empezaron a generar y estamos ad portas del verano y sería muy complicado para todos que retrocedamos a fase 3 o 2”.

**CableColor**

**PACK PROMO OVALLE**

INTERNET  
**FibraHogar**

TELEVISIÓN  
**Digital HD 4 Televisores**

Desde **\$29.900** / mes

Sujeto a factibilidad técnica

CONTRATA EN [WWW.CABLECOLOR.CL](http://WWW.CABLECOLOR.CL)

LUCIANO ALDAY VILLALOBOS  
Ovalle

Para nadie es un misterio que este ha sido un año complicado a nivel sanitario y económico, la pandemia del Covid-19 ha afectado a Chile y el mundo, dejando a miles de contagiados y fallecidos. Bajo este contexto, se celebrará una Navidad distinta, con restricciones de movilidad y sin eventos masivos. No obstante, hay una tradición que se mantiene por este año y que aporta alegría a la comunidad ovallina.

En la plaza de armas de Ovalle se encuentra el árbol de Navidad natural más alto del país, con más de 55 metros. Año a año enciende sus luces, iluminando la ciudad y entregando el espíritu navideño, tan necesario en estos tiempos.

Así fue valorado por el alcalde Claudio Rentería, quien expresó que respetar esta tradición es importante para la población. "El árbol de Navidad es parte del patrimonio de todos los ovallinos, por lo que quisimos encenderlo -como cada año- pues sabemos que es algo esperado y valorado por nuestra comunidad", expresó el edil.

Los ovallinos así lo confirman y se alegran de que esta costumbre siga en pie en este año difícil. "Es un envío anímico para la ciudad, además que es un árbol natural, es bonito que sea el más grande y también es bonito que se respete la tradición, ojalá que siempre se siga haciendo", señaló José Cofré, padre que paseaba junto a su familia por la plaza durante la tarde del domingo.

Por su parte, la joven Camila Gallegos también quiso destacar el aporte de esta práctica. "El arbolito es una motivación, siempre resaltar en algo así de bonito es positivo", manifestó la ovallina, quien ya planificó de manera anticipada pasar la fiesta en el departamento de su hermana, "siempre es bueno ver a los familiares y los seres queridos", expresó.

De todas maneras, el llamado es a celebrar con responsabilidad, respetando las medidas sanitarias para evitar un aumento en los contagios.

Por ejemplo, Andrés se encontraba ayer en la tarde realizando algunas compras y de paso quiso remarcar la importancia de

EL ÁRBOL DE NAVIDAD NATURAL MÁS ALTO DEL PAÍS

# La tradición navideña que alegra en tiempos de pandemia



EL OVALINO

El árbol estará encendido hasta el próximo 31 de enero de 2021.

**En medio de un año complicado por la llegada del coronavirus, Ovalle prendió las luces de su árbol de Navidad en la plaza de armas, tradición que es valorada por la comunidad limarina, que se prepara para una fiesta más austera.**

cuidar la salud en esta fiesta de Navidad, "habrá que estar en la casa no más y cuidarse, será una celebración distinta, no se puede hacer mucho, no se puede salir, hay que quedarse con la familia, los más cercanos solamente", declaró.

"La fiesta no va ser tan celebrada por la

pandemia, la pasaremos en casa no más porque es más seguro, la pasaré en mi casa con mi señora y mis hijos", agregó el padre de familia José Cofré.

Luna Alleman trabaja en el comercio y dice que si bien en los primeros días ha estado lento, espera que en los próximos

días las ventas aumenten, siempre y cuando los clientes cumplan las medidas sanitarias, "Este año ha sido muy difícil para todos, nosotros con las ventas podemos sostener lo que son nuestras familias, somos emprendedoras, yo como madre soltera lo pasaré con mis niños en casa, ojalá no irnos a cuarentena, que la gente tome conciencia y respete el protocolo sanitario", expresó la comerciante.

Desde sus casas, las familias ovallinas festejarán una Navidad distinta a las demás, pero con la tradición del árbol más alto del país en pie iluminando la plaza de armas de la ciudad.

**VIVE LA EXPERIENCIA  
DE ESTAR BIEN INFORMADO**  
[www.elovallino.cl](http://www.elovallino.cl)



En nuestro sitio web incluye numerosas novedades y mejoras tanto en diseño como en navegación, contenidos y tecnología.

Síguenos en las redes sociales:  @elovallino |  facebook.com/diarioElOvallino

# El Ovallino

EN EL ESTADIO RAÚL VARGAS VERDEJO

# PROVINCIAL OVALLE EMPATA SIN GOLES ANTE QUINTERO UNIDO

El "Ciclón del Limarí" no logró romper el 0 a 0 y alcanzó 4 puntos que le permiten mantenerse en la segunda colocación del grupo norte de la Tercera División A.

LUCIANO ALDAY VILLALOBOS  
Ovalle

Provincial Ovalle enfrentó a Quintero Unido en un partido válido por la segunda fecha del campeonato de la Tercera División A. El compromiso se jugó en el estadio Raúl Vargas Verdejo, en la ciudad costera de la quinta región. Ambos elencos buscaron por momentos quedarse con los tres puntos, pero finalmente el 0 a 0 se mantuvo en el marcador.

El equipo dirigido por Julio Moreno sorprendió con un once con varias modificaciones respecto a lo que fue el debut ante Trasandino. De esta manera, el "Ciclón del Limarí" alineó con Francisco Briceño; Gonzalo Cisternas, Marco Arriagada, Martín Rojas y Patricio Álvarez; Pablo García, Manuel Reyes y

Diego Bravo; Pedro Cifuentes, Xabier Santos y Kevin Romo.

Pese a ser visitante, Provincial Ovalle tomó la iniciativa y se creó los primeros dos acercamientos antes de los 15 minutos. Al minuto 10, un tiro libre de Manuel Reyes fue cabeceado por un jugador ovalino, pero la pelota se fue dando botes por un costado. Dos minutos más tarde, el ataque fue por la banda derecha, el lateral Gonzalo Cisternas cedió para Pedro Cifuentes, quien dentro del área remató potente para encontrar la respuesta del arquero de Quintero Unido.

Sin embargo la más clara del primer tiempo fue para el elenco local, al minuto 22 con un contragolpe de Diego Palma, el delantero de los "tiburones celestes" arremetió en velocidad y



Kevin Romo estuvo entre los titulares en el partido de Provincial Ovalle contra Quintero Unido.

enfrentó en solitario al arquero de Provincial Ovalle, Francisco Briceño. Palma se lo sacó de encima y con arco destapado, inexplicablemente falló en su definición, la redonda dio en el palo.

A la media hora de juego, la defensa ovalina se equivocó en la salida ante la presión de Alonso Lagos, sin embargo, tras una serie de rebotes, Quintero Unido no logró convertir, ya que la zaga del "ciclón" despejó el peligro.

En los minutos posteriores, el "Ciclón del Limarí" tuvo varios acercamientos mediante la vía del tiro libre, pero el arquero Bastián Cáceres estuvo atento para cortar esos intentos.

En los 42, Xabier Santos amagó a varios defensas quinteranos y disparó, pero el balón le salió al centro, donde nuevamente el arquero agarró con seguridad.

Cuando se cumplía el tiempo reglamentario, Quintero Unido tuvo una clarísima tras un contragolpe. Elías Llopis avanzó por la banda izquierda y cedió el pase hacia la derecha, apareciendo destapado Diego Palma. El goleador de los "tiburones celestes" tuvo tiempo para acomodarse y rematar de zurda, pero el portero Briceño voló y mandó la pelota al tiro de esquina.

La primera del segundo tiempo fue para Quintero Unido, el arquero de Provincial Ovalle intentó amagar a

la delantera quinterana perdiendo la pelota en la salida, Diego Palma apuró en definir, pero Briceño se rehízo para tapar ese intento.

Durante el complemento, ingresó en Quintero Unido el delantero Odswart Canessa, quien fue un constante dolor de cabeza para la defensa de Provincial Ovalle, ya que con su velocidad generó peligro en ataque.

No obstante los últimos minutos del partido fueron trabados, con un arbitraje que dejó bastante que desear. Finalmente ninguno de los equipos pudo vencer el arco rival, por lo que el 0 a 0 se mantuvo en el marcador.

Con el punto sumado, Provincial Ovalle alcanza 4 puntos y una diferencia de goles de +1, lo que le permite mantenerse en la segunda colocación del grupo norte, solo por detrás de Deportes Limache, quien suma las mismas 4 unidades pero con una diferencia de +4.

## PRÓXIMO DUELO

Provincial Ovalle en la tercera fecha tendrá su primer partido del campeonato en condición de local, por lo que el fútbol competitivo regresará al estadio Diaguaita. El rival de turno será nada más ni nada menos que Deportes Limache, equipo con el que comparte la misma cantidad de puntos, por lo que este partido será una lucha por el liderato del grupo.

## AVISO

Se requerirá al Conservador de Bienes Raíces de **Combarbalá**, por parte de **LA COMUNIDAD AGRICOLA DE ORREGO**, Persona Jurídica, Rol Único Tributario N°75.650.300-6, representada legalmente por **AUGUSTO ALVAREZ ORREGO**, chileno, soltero, Cedula Nacional de Identidad 6.829.338-3, ambos domiciliados en Localidad de Chingay, sin número, Combarbala, de conformidad al Artículo 58 del Reglamento del Registro Conservatorio de Bienes Raíces, la inscripción de un inmueble ubicado en el Chingay, ciudad y Comuna de Combarbalá, Provincia del Limarí, Región de Coquimbo, de una **superficie aproximada de 18,0hás.** y los siguientes deslindes especiales: **NORTE:** A-B 115,0, terreno de Sucesión Navea, **NORTE:** B-C, 146,0, terrenos de Sucesión Navea, **NORTE:** C-D ,180,0, Terreno de Sucesión Navea, **NORTE:** D-E, 330,0, terrenos de Sucesión Navea, **ORIENTE:** E-F, 107,0, terrenos de Sucesión Ramírez, **ORIENTE:** F-G, 365,0 terrenos de Sucesión Ramírez, **SUR:** G-H, 620,0, terrenos de la Comunidad de Orrego, **PONIENTE:** H-I, 145,0, camino interiorLas Cendradas Comunidad de Orrego, **PONIENTE:** I-A, 368,0, camino interiorLas CendradasComunidad de Orrego. Lo deslindado anteriormente se detalla gráficamente en el Plano respectivo.

REVENANT SOULS

# LA INICIATIVA QUE LLEVA EL FOLCLOR CHILENO A LAS CONSOLAS

**Gracias al apoyo de Corfo, los desarrolladores realizaron la totalidad del demo de este videojuego, lo que les permitió presentarse en ferias internacionales de industrias creativas con el objetivo de levantar financiamiento.**

EQUIPO EL DIA  
La Serena

Un guerrero solitario que en su camino debe enfrentar a criaturas feroces, refugiarse de la lluvia y sobrellevar sus contradicciones entre el amor y el odio, es lo que resume «Revenant Souls», un videojuego narrativo de exploración y supervivencia en 2D, desarrollado por la empresa chilena, BCS Studio. La compañía fue fundada en 2018, por Bárbara Gallego y Cristian Valenzuela, y se especializa en el desarrollo de videojuegos y soluciones de gamificación.

Ese mismo año, los emprendedores se adjudicaron el concurso SSAF-D y al año siguiente, el concurso Semilla

ESTAMOS ENTREGANDO LAS HERRAMIENTAS Y CAPACITACIONES PARA FOMENTAR EL DESARROLLO Y PROYECCIÓN DE LA INDUSTRIA CREATIVA REGIONAL, PARA QUE SE TRANSFORMEN EN UN SECTOR CON ALTO POTENCIAL DE CRECIMIENTO”

**GREGORIO RODRÍGUEZ**

DIRECTOR DE CORFO COQUIMBO

Inicia, ambos de Corfo. Con el financiamiento obtenido, que bordeó los 16 millones de pesos, los realizadores desarrollaron el demo, el guión y el tráiler, lo que actualmente tiene al videojuego en su etapa beta.

Bárbara Gallego, CEO y cofundadora de BCS Studio, explicó que “la idea partió queriendo hacer algo relacionado a los mitos de Chile. Al principio era una aventura gráfica de corte teatral y usar elementos narrativos propios del realismo mágico. Luego

mutó a un juego de acción donde existía un choque cultural entre Europa y América del Sur. Siguió mutando a medida que la historia se convirtió en un conflicto entre hermanos atrapados en un ciclo de guerras de antiguas deidades que continúan luchando hasta los acontecimientos del juego”.

Gallego explicó que el diseño narrativo de niveles busca que estos no sean solamente elementos decorativos, sino que, a través de su composición, el jugador pueda inferir información como el tipo de plantas medicinales disponibles, qué tipo de caminos pueden abrirse, qué elementos se pueden usar a favor en el combate, entre otros aspectos.

En cuanto al actual escenario de la industria, Cristian Valenzuela, director creativo y cofundador de BCS Studio, indicó que “la industria creativa en general, está aún en desarrollo, salvo algunos segmentos, como la música, que están más asentados. Particularmente, en la región hemos encontrado pocos desarrolladores independientes; sin embargo, hay un claro interés, sobre todo de los más jóvenes, de vivir de las industrias creativas”.

Gregorio Rodríguez, director de Corfo Coquimbo, expresó que “las industrias de videojuegos represen-

tan un sector de gran conocimiento y dinamismo. Por eso, con el apoyo del Gobierno Regional, estamos entregando las herramientas y capacitaciones para fomentar el desarrollo y proyección de la industria creativa regional, para que se transformen en un sector con alto potencial de crecimiento y sostenibilidad en el tiempo”.

En cuanto al apoyo de Corfo, Valenzuela sostuvo que “ha sido de bastante ayuda a la hora de cofinanciar nuestro proyecto. Hemos logrado bastantes cosas y hemos avanzado más rápido de lo que pensamos cuando iniciamos, logrando metas importantes y conociendo a grandes personas que nos han ayudado en este tiempo. Sabemos que queda mucho camino por recorrer para lograr la madurez en este sector económico y el apoyo de Corfo para esto es de gran ayuda”.

Según indican los desarrolladores, el proyecto, que tuvo un costo total de 20 millones de pesos aproximadamente, se encuentra trabajando en bugs reportados durante la fase beta. Para esto, el equipo, que está compuesto por músicos, ilustradores, ingenieros y asesores, esperan lanzar en enero del 2021, una nueva versión demo incluyendo un par de nuevos sistemas.



Vuelve a la naturaleza

Errázuriz N° 918 - Guayacán - Coquimbo.  
Ubicado en el Cementerio Inglés.  
Fonos: 569 59135660 - 569 44067974  
51 2663356  
www.crematorioquayacan.cl

**CONTRATA EN FORMA ANTICIPADA**

**SÍGUENOS Y COMPARTE CON NOSOTROS EN REDES SOCIALES**

www.elovallino.cl  
@elovallino  
facebook.com/DiarioElOvallino/

**Publica en www.elovallino.cl**



O en nuestras oficinas Lunes a Viernes de 9:00 a 14:00, 14:45 a 17:30 Hrs. Viernes de 09:00 a 18:00 Hrs. Sábado de 09:30 a 13:00 Hrs.

## El Ovallino

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:  
SUB DIRECTOR COMERCIAL:  
EDITOR:  
OFICINA OVALLE:

OFICINA LA SERENA:  
PUBLICIDAD:  
SUSCRIPCIONES:

**Francisco Puga Medina**  
**Jorge Contador Araya**  
**Roberto Rivas Suárez**  
**Miguel Aguirre 109**  
Fonos: 53- 244 82 71 / 53- 244 82 72  
Brasil 431 Fono 51-2200400  
Fono (051)200413 / 51-2200420  
Teléfonos: 53- 244 82 71 / 51-2200400



### LEGALES

#### REMATE CONCURSAL

Remate Concursal, 15 de diciembre de 2020, a las 11:00 hrs en calle Tangué 38, Ovalle. Station wagon Hyundai Creta año 2018 PPU KJXL.84-8 mínimo \$ 5.000.000; y bicicleta. Liquidador Concursal: Marielara González Lozano. Rol C-462-2020, 1° Juz. de letras de Ovalle Caratulado “Francisco Godoy Moreno”. Comisión: 7% más impuestos Exhibición: viernes horario oficina Consultas: +56976680177. Miguel Guzmán Yuri RNM 1344.

#### EXTRACTO

REMATE. EL TERCER JUZGADO DE LETRAS DE OVALLE, ubicado en Gabriela Mistral Nro. 95, Ovalle, rematará el día 18/DICIEMBRE/2020 a las 12:00 horas, los inmuebles denominados: A) Fondo Santa Ana o Santa Luisa, ubicados en la subdelegación de La Torre, Comuna de Ovalle, Provincia de Limarí, Cuarta Región, B) Hijaleta N°2 del Plano de Hijaleta de Fondo La Torre, ubicado en la comuna de Ovalle, Provincia de Limarí, ambas

inscritas a fojas 2351 a fojas 2352 n°2563 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Ovalle, correspondiente al año 2002, ambos inscritos a nombre de COMUNIDAD SIERRA ZAVALA. MINIMO SUBASTA: \$132.925.321. Interesados deberán consignar previamente el 10% del mínimo de la subasta, mediante vale vista bancario a la orden del Tribunal tomado en Banco Estado. Bases causa Rol C-573-2013, “VRIL/COMUNIDAD SIERRA ZAVALA”. PEDRO MONDACA CONTRERAS. Secretario Subrogante.



# íVELO hoy

simple

## EN OVALLE, HAZ DE TU CASA EL MEJOR PANORAMA

Tu pack incluye:

- Nextgen WiFi
- HBO PREMIUM



© 2019 Columbia Pictures Industries, Inc. All Rights Reserved.  
©2020 Home Box Office, Inc. Todos los derechos reservados.  
Las marcas HBO® y HBO GO® son propiedad de Home Box Office, Inc.

vtr.com

Servicios sujetos a factibilidad técnica y comercial en zona habilitadas. Más información en vtr.com